

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 49 (1923)  
**Heft:** 16

**Artikel:** April  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-456316>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Gegen  
Schlaflosigkeit  
und Nervosität**

**Vollständig  
ungiftiges  
Natur-  
Produkt**

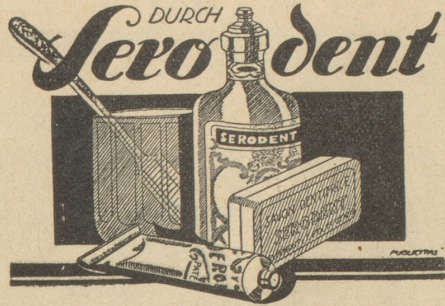
Ungiftiges Schlaf- und Beruhigungsmittel. Bewährt bei nervöser Ermüdung, Neurasthenie, nervösem Asthma, nervösem Ohrensausen, Aufgeregtsein und dergleichen. - VALERIAN-HOPFEN-Tabletten sind bei regelmäßiger Anwendung das zuverlässigste Heil-Mittel für kranke Nerven.

**„ZYMA“  
TH MÜHLETHALER A.-G. NYON**

In allen Apotheken erhältlich

295

GESUNDE WEISSE ZÄHNE ERHALTEN SIE



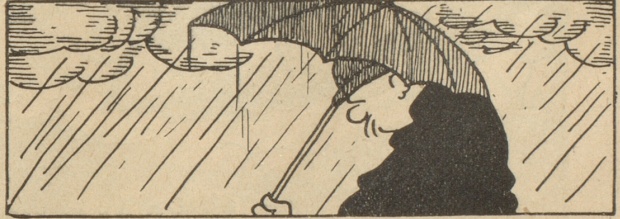
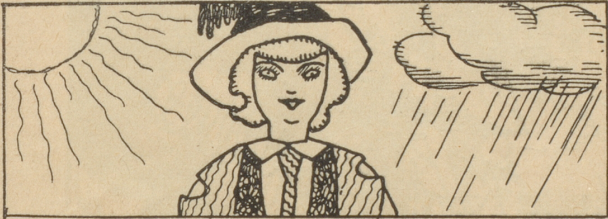
276

Clermont & E. Fouet, Genf

Kaufen Sie vorteilhaft bei

**Schuhe** S. Grob & Co. St. Gallen  
und Filialen

217



**A p r i l**

In der Frühe, kaum erwacht,  
reibt man sich die Lider,  
und schon hat man sich gedacht:  
Regnets etwa wieder?

Aber nein, die Sonne sticht  
wonnig auf die Wange.  
Aber, frag mich lieber nicht,  
lieber nicht, wie lange.

Dem schon drückt sie sich gemach  
hinter Wolkenwände  
und es tröpfelt auf die flach  
ausgestreckten Hände.

Aber nein doch. Sieh' nur, sieh'  
Goldne Zinnen malend  
leuchtet durch die Wolken die  
Sonne wieder strahlend.

So, nicht wissend was er will,  
ist nach alter Fabel  
einer Frau gleich der April  
etwas variabel.

pa

Aus dem Nebelspalter-Almanach 1923, 80 Seiten, reich illustriert, Fr. 1.20. — Zu beziehen in Buchhandlungen und Kiosken oder beim Nebelspalter-Verlag in Rorschach.

**HELVETIA**

Schweiz. Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt in Zürich

Gegründet auf Gegenseitigkeit im Jahre 1894

**Einzel-, Reise-, Landwirte-, Dienstboten-, Haftpflicht-, Einbruchdiebstahl-, Wasserschaden- und Automobil-Kasko-Versicherungen**

Zum Abschluss von Verträgen empfehlen sich die Direktion in Zürich, Bleicherweg 15, und ihre Vertreter. Filialen in Genf, Paris, Brüssel und Mailand

8

**Zündhölzer**

und Kunstfeuerwerk jeder Art, Schuhcreme „Ideal“, Bodenwische u. Bodenöl, Stahlspäne, Wagenfett, Fisch-Lederfett, Lederlack etc. liefert in besten Qualitäten billigst

**G. H. Fischer** 270

Schweizerische Zündholz- und Fettwarenfabrik Fehraltorf.

Gegründet 1860. Telefon 27

**Hühneraugen**  
Hornhaut, Schwielen u. Warzen  
besiegt das ärztlich erprobte millionenfach bewährte  
**Kukirol**  
In Apotheken u. Drogerien erhältlich.

Bezugsquellen weisen kostenfrei nach: Dixwerke Rorschach

150

**Abonnement** auf den Nebelspalter nehmen jederzeit die Buchhandlungen, alle Postbureaux und der Verlag E. Löpfle-Benz in Rorschach entgegen

Oh! Mein graues Haar

**Haarfärben**

I. Spezialgeschäft der Schweiz. Graue, rote, missfärbige und verorbene Haare werden rasch und fachgemäß behandelt. Verkauf des bestbekanntesten Haarwiederherstellers Fr. 7.50, sowie die meistbekanntesten Färbemittel in jeder Preislage. — Preisliste gratis.

**F. Kaufmann, Zürich**  
237 Kasernenstr. 11 (R883 B)

Nehmen Sie bitte bei Bestellungen immer auf den „Nebelspalter“ Bezug!

NEBELSPALTER 1923 Nr. 16